COMP F3

From:
Sent:
To:
Cc:
Subject:

Dear Madam / Dear Sir,

with regards to the ongoing public consultation on prolongation of Regulation 360/2012 and the preparations for a 2nd meeting of advisory committee on this topic, I would kindly like to send you the official position of the Czech authorities:

„Česká republika vítá záměr Komise prodloužit použitelnost nařízení Komise (EU) č. 360/2012 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis udílenou podnikům poskytujícím služby obecného hospodářského zájmu (dále jen „nařízení 360/2012“). Česká republika nicméně navrhuje upravit nařízení 360/2012 tak, aby se jeho obecná ustanovení neodlišovala od obecných ustanovení ostatních nařízení de minimis. Zejména, aby nařízení 360/2012 obsahovalo ustanovení o „jednom podniku“, o spojování/rozdělování podniků a aby nevylučovalo poskytování podpory podnikům v obtížích. Pokud ale není možné požadované úpravy provést do konce roku 2018 a příprava těchto změn by měla znamenat, že nařízení nebude po nějakou dobu použitelné, akceptuje Česká republika prodloužení použitelnosti nařízení 360/2012 ve stávající podobě s tím, že požadované změny budou provedeny společně se změnami/revizemi ostatních nařízení de minimis, které by měly proběhnout v roce 2020.“

If I may offer a working translation:
The Czech Republic welcomes the proposed prolongation of the Regulation No 360/2012 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid granted to undertakings providing services of general economic interest („Regulation 360/2012“).
The Czech Republic, nevertheless, suggests modification of Regulation 360/2012 so that the relevant common provisions do not differ between Regulation 360/2012 and the other de minimis regulations. Primarily Regulation 360/2013 should not exclude aids to undertakings in difficulty; it should include the provisions regarding “single undertaking” as well as the provisions relating to mergers or acquisitions.
However, if it is not possible to modify Regulation 360/2012 till the end of the year 2018 and the preparation of these modifications would mean that Regulation 360/2012 could not be used for some time, the Czech Republic accepts prolongation of Regulation 360/2012 without any substantive changes. Nevertheless, the Czech Republic expects that the above mentioned modifications will be made alongside other modifications of all the de minimis regulations that should be made in 2020.

Kind regards,

Oddělení sektorových agend A/Internal Market Unit
Hospodářská soutež,veřejná podpora,veřejné zakázky/Competition,State Aid,Public Procurement

Stálé zastoupení České republiky při Evropské unii
Permanent Representation of the Czech Republic to the European Union
Rue Caroly 15, 1050 Bruxelles - Ixelles, Belgie / Belgium

****

DŮVĚRNOST INFORMACÍ: Tento e-mail včetně jakýchkoliv souborů či příloh k němu připojených může být důvěrný a může obsahovat údaje nebo sdělení pod ochranou právních předpisů. Nejste-li jeho zamýšleným adresátem a obdrželi jste ho zřejmě omylem či se vás jeho obsah netýká, uvědomte prosím neprodleně odesílatele a vymažte ho ze svého systému. V takovém případě byste e-mail neměli kopírovat ani s ním jinak nakládat pro své potřeby či s jeho obsahem seznámit jakoukoliv třetí osobu.

CONFIDENTIALITY NOTICE: This email message including any attached files may be confidential and may contain information or communications legally protected from disclosure. If you are not the intended recipient of this message and it has been addressed to you in error or if the contents of this message is not relevant to you, please inform the sender without delay and delete the message from your system. Unless you are the intended recipient, you may not copy the message, use it or disclose it to third parties.